

Швейцарцы готовятся к Рождеству | The Swiss are getting ready for Christmas

Auteur: Надежда Сикорская, [Женева](#) , 06.12.2012.



Истинно швейцарские елки

За три недели до одного из главных христианских праздников в Конфедерации распродали уже миллион елок, хотя традиция украшения этого дерева огнями и игрушками здесь сравнительно нова.

|

One million fir-trees has already been sold in Switzerland, even though the famous tradition is not that old.

The Swiss are getting ready for Christmas

Рождество, как и все другие праздники, отмечается в Швейцарии с гораздо меньшим размахом, чем в большинстве западных стран – скромненько, но со вкусом. Несколько гирлянд тут и там, чуть приукрашенные витрины магазинов, чуть больше огоньков на улицах. Но ведь совсем не отметить праздник нельзя, а значит, все значимые публичные места должны быть украшены хотя бы елкой.

Заметим при этом, что традиция украшения рождественской елки в Швейцарии сравнительно нова и уходит корнями в разные культуры. Впервые елку украсили свечами в Цюрихе в 1800 году – под влиянием германского соседа этот обычай в течение 19 века быстро распространился по Швейцарии, завоевав позиции, прежде всего, в храмах и школах городов с преимущественно протестантским населением. Романдская и итальянская части страны проявили сперва больше интереса, в 20 веке, к традиции «рождественского полена» - сейчас кусок дерева не только подкладывают в камин, но и съедают на десерт: в праздничные дни кондитерские предлагают огромный ассортимент самых разных «бревен»!

Но вернемся к елкам, которых в Швейцарии, несмотря на ее небольшие размеры, требуется все же прилично. На сегодняшний день их распродан уже миллион, причем только половина выращена в Конфедерации, остальные импортируются из, прежде всего, Дании и Германии, где вечнозеленых красавиц разводят в гигантских эксклюзивных рассадниках, ни с какими другими деревьями не смешивая.

По сообщению Швейцарской сельскохозяйственной службы, учитывая более низкие производственные стоимости в этих странах и выгодный обменный курс франка, елки оказывается выгоднее импортировать, чем выращивать самим. Однако нельзя же совсем уступить рынок конкурентам! Швейцарская лесная промышленность приняла меры для продвижения местных елок, растущих, в основном на западе Юры, в центре горного массива и в предгорье Альп, создав особый «лэйбл».

Собираясь прикупить елочку, обратите внимание на этикетку. Елки со знаком Forest Stewardship Council (FSC) происходят из особо экологичных лесов – по данным за 2007 год, в Швейцарии такому критерию соответствуют 650 000 гектаров леса, то есть 60% всей покрытой лесом территории страны. Есть еще лэйбл Q, являющийся синонимом управления лесным массивом в соответствии с принципами устойчивого развития. Федеральная экологическая служба (OFEV) поддерживает сертификации швейцарских лесных деревьев, поощряя таким образом их правильное разведение. Швейцарские производители утверждают, что местные елки поступают в продажу свежее иностранных, которые срубают раньше, а затем хранят в холодильной камере и везут за сотни километров.

Политические и экономические интересы страны поддержали и некоторые предпримчивые предприниматели. Так, создатели сайта [СНарин](#) берутся доставить вам «истинно швейцарскую» елку по месту жительства всего за 35 франков!

При такой государственной установке на елки недавний опрос, проведенный сайтом [comparis.ch](#), показал, что больше половины швейцарских семей отмечают Рождество без запаха хвои в доме, довольствуясь искусственными елкозаменителями, которые из года в год можно доставать из гаража. Особенно эта тенденция распространена, как ни странно, в кантоне Тичино. Здесь лишь 20% населения покупают на праздники свежую елочку. В немецкой части страны этот показатель равен 50%, а в Романдской – 37%.

[Швейцария](#)

Source URL:

<http://nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/shveycarcy-gotovyatsya-k-rozhdestvu>